

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/8/Add.1

11 December 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي و الأربعون
مونتريال، 17-19 كانون الأول / ديسمبر 2003

إضافة

تقرير مجمع عن إتمام المشروعات لعام 2003

- صدرت هذه الإضافة لاستبدال الجداول 1 و 2 و 3 من الوثيقة بالجدول المرفقة بغية الأخذ في الحسبان تقارير إتمام المشروعات التي تم تسلمها من الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية في 11 كانون الأول/ ديسمبر 2003. (التغييرات مشار إليها بالتظليل).

الجدول 1**نظرة عامة إلى المشروعات الاستثمارية**

الوكالة	المشروعات التي تمت حتى ديسمبر 2002	مجموع الدت أم التي وردت عن المشروعات التي تمت حتى ديسمبر 2002	الدت أم المستحقة	الدت أم التي وردت خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير		
				2003 ⁽¹⁾	2002	2001
فرنسا	11	8	3	0	2	3
ألمانيا	3	2	1	0	1	0
البنك الدولي	355	280 ⁽²⁾	75	16	27	45
اليابان	2	2	0	2	0	0
اليونان	692	573 ⁽³⁾	119	135	140	128
اليونان	271	269 ⁽⁴⁾	2	48	44	58
الولايات المتحدة	2	1	1	0	0	0
المجموع	1,336	1,135	201	201	214	234

- (1) بعد الاجتماع الـ 38 للجنة التنفيذية (أ ديسمبر 2002 حتى 11 ديسمبر 2003)
- (2) بالإضافة إلى ذلك قدم البنك الدولي تقريرين عن إتمام المشروعات للمشروعات الملغاة
- (3) بالإضافة إلى ذلك قدم اليونان تقريرين عن مشروعات ملغاة
- (4) بالإضافة إلى ذلك قدمت اليونان تقريراً واحداً عن مشروع ملغى، و8 تقارير إلغاء و3 تقارير عن مشروعات تمت في 2003.

الجدول 2

نظرة عامة إلى المشروعات غير الاستثمارية

(فيما عدا تحضير المشروعات، والبرامج القطرية، والمشروعات الجارية مثل تشغيل الشبكات وأنشطة غرفة تبادل المعلومات، وكذلك مشروعات التعزيز المؤسسي)

الدت أم التي وردت خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير			الدت أم التي لم ترد بعد	مجموع الدت أم التي وردت عن المشروعات التي تمت حتى ديسمبر 2002	المشروعات التي تمت حتى ديسمبر 2002	الوكالة
2003 ⁽¹⁾	20021	2001				
0	0	0	7	0 ⁽²⁾	7	أستراليا
N/A	N/A	N/A	0	1	1	النمسا
4	3	0	7	18 ⁽³⁾	25	كندا
N/A	N/A	1	0	1	1	الدانمارك
1	1	0	0	2	2	فنلندا
0	3	1	4	8	12	فرنسا
10	4	0	0	14	14	ألمانيا
0	1	0	5	20	25	البنك الدولي
0	N/A	N/A	1	0	1	إسرائيل
1	0	0	2	0 ⁽⁶⁾	2	اليابان
0	0	0	2	0	2	سنغافورة
N/A	N/A	N/A	0	1	1	جنوب أفريقيا
N/A	1	0	0	1	1	السويد
N/A	N/A	N/A	0	2	2	سويسرا
19	8	10	20	110	130	اليونديبي
35	40	20	1	198 ⁽⁴⁾	199	اليونيب
9	21	0	1	45 ⁽⁵⁾	46	اليونيدو
0	0	0	2	38	40	الولايات المتحدة
79	82	32	52	459	511	المجموع

(1) بعد الاجتماع الـ 35 للجنة التنفيذية (أ ديسمبر 2002 حتى 11 ديسمبر 2003)

(2) بالإضافة إلى ذلك قدمت أستراليا تقريراً واحداً عن مشروع ملغي

(3) بالإضافة إلى ذلك قدمت كندا تقريراً واحداً لإتمام مشروع واحد استكمل في 2003

(4) بالإضافة إلى ذلك قدمت اليونيب 5 تقارير إتمام المشروعات لمشروعات استكملت في 2003

(5) بالإضافة إلى ذلك قدمت اليونيدو تقريرين لمشروعين مستكملين في عام 2003

(6) بالإضافة إلى ذلك قدمت اليابان تقريراً واحداً لمشروع واحد مستكمل في عام 2003.

الجدول 3

الجدول الزمني للـت أم المزمع تقديمها في 3200 والتسليم الفعلي لتلك الت أم*

	الجدول الزمني	القطاع	ت أم غير الاستثمارية		ت أم غير الاستثمارية	
			الجدول الزمني	ما ورد فعلاً	الجدول الزمني	ما ورد فعلاً
*يوننديبي	03 يناير 30	(1) بإستثناء تقييم واحد لمشروع ملغى				1 TAS
	03 ⁽¹⁾ مارس 31		35	28FOA, 7REF		6DEM, 3TAS
	03 أبريل 30	(2) بالإضافة قدمت اليوننديبي 28 ت أم				1TAS
	03 يونيو 30	م استثمارياً و7 ت أم غير استثماري في	35	38FOA, 3REF		
	03 سبتمبر 30	كانون الأول/ ديسمبر 2002 متضمنة	35	19FOA, 12REF		1 DEM
	03 ديسمبر 31	في التحليل لتلك الفترة من التبليغ	35			
	(2)مجموع		140	107	4	12
الوضع في 11 ديسمبر 2003				+2		+8
	الجدول الزمني	القطاع	ت أم غير الاستثمارية		ت أم غير الاستثمارية	
			الجدول الزمني	ما ورد فعلاً	الجدول الزمني	ما ورد فعلاً
**يوننيب					24	17 TAS, 15 TRA
	مجموع	بالإضافة قدمت اليوننديبي 3 ت أم في كانون الأول/ ديسمبر 2002 متضمنة في التحليل لتلك الفترة من التبليغ			24	32
الوضع في 11 ديسمبر 2003						+8
	الجدول الزمني	القطاع	ت أم غير الاستثمارية		ت أم غير الاستثمارية	
			الجدول الزمني	ما ورد فعلاً	الجدول الزمني	ما ورد فعلاً
***يوننيديو	فبراير	التبريد (2) الرهاوي (1)	3	1 SOL		
	مارس	الرهاوي (1)	1			
	أبريل			1 REF		1TRA
	ماي	بإستثناء مشروع واحد تم تقديمه في أيار/ مايو 2001		10 REF ⁽²⁾ , 1 ARS		1 TRA
	يونيه	التبريد (3) الرهاوي (1)	4	1 REF, 1 PAG		1 TRA
	يوليه/أغسطس	بإستثناء مشروع واحد تم تقديمه في كانون الثاني/ يناير 2003 وتقرير واحد بالإلغاء		9 FOA ⁽³⁾ , 5 REF, 2 PAG, 1 SOL		
	سبتمبر	بإستثناء إعادة تقديم تقارير بفروقات في المعلومات		1 SOL, 2 FOA		1 DEM
	أكتوبر			2 SOL, 1 REF, 1 FOA, 1 FUM		1 TRA, 2 DEM
	ديسمبر - نوفمبر	بإستثناء مشروع واحد ملغى		3 REF, 3 FOA, 1 ARS		1 TRA, 1 TAS
	مجموع	بالإضافة قدم اليوننيديو 1 ت أم في كانون الأول/ ديسمبر 2002 الوارد في التحليل لهذه الفترة من التبليغ	8	47		9
الوضع في 11 ديسمبر 2003				+39		+9

	الجدول الزمني	القطاع	تأم الاستثمارية		تأم غير الاستثمارية	
			الجدول الزمني	ما ورد فعلاً	الجدول الزمني	ما ورد فعلاً
***البنك الدولي	فبراير	التبريد (2)، الرغاوى (3)	5			
	يونيه	أيروسولات (2)، الرغاوى (3) التبريد (3)، المذبات (1)	9			
	أغسطس	الرغاوي (4)، التبريد (6)	10			
	سبتمبر			1 REF		
	أكتوبر	التبريد (3)، الرغاوى (2)	5	1REF, 1FOA		
	نوفمبر	التبريد (5)، الرغاوى (4)	9			
	مجموع	بالإضافة قدم البنك الدولي 13 ت أم في كانون الأول/ ديسمبر 2002 المتضمنة في التحليل لهذه الفترة من التبليغ	38	3		
الوضع في 11 ديسمبر 2003				-26		

* سوف تقدم أيضاً اليونديبي تقارير إتمام المشروعات الـ 28 المتبقية للاستثمار و30 مشروعاً غير استثماري، الرقب تقديمها حتى نهاية 2002، إلى جانب تقارير إتمام المشروعات الإضافية لمشروعات غير استثمارية استكملت في النصف الأول من 2002.

** سوف تحاول اليونيب الامتثال لقاعدة 6 أشهر بعد الاستكمال، التي تعني أنها ستقدم بالإضافة إلى العدد الجوهري من تقارير إتمام المشروعات للمشروعات المنتهية في 2002 وفي النصف الأول من عام 2003.

*** سوف تقدم اليونيدو إضافة إلى ذلك تقرير إتمام المشروعات (مشروع واحد للأيروسول ومشروع واحد للغاز التبخير) في تشرين الثاني/ نوفمبر 2002.

**** أشار البنك الدولي إلى عدد تقارير إتمام المشروعات المقرر تقديمها عام 2003 للمشروعات المنتهية لغاية نهاية شهر كانون الأول/ ديسمبر 2001، بالإضافة إلى تقارير إتمام المشروعات التي سوف يتم تقديمها قبل نهاية 2002 (المتوقع 25). وبالإضافة إلى الجدول الزمني المذكور أعلاه سوف يقدم البنك تقارير إتمام المشروعات في 2003 لمشروعات مستكملة من عام 2002 وحتى 30 حزيران/ يونيو 2003.